



ČIASTKOVA ZMLUVA

č.: 5/2011

k rámcovej dohode na tlač cestovných lístkov uzatvorenej dňa 27. 3. 2007 a evidovanej u objednávateľa pod č. 1364/2007 a u zhotoviteľa pod č. 57/2007

I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť
Bardejovská č.6, 043 29 Košice, Slovenská republika
zapísaná v obchodnom registri na OS Košice., oddiel Sa,
vložka č. 559/V
zastúpený:

JUDr. Zdeněk Schraml
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ
Ing. Juraj Hrehorčák,
podpredseda predstavenstva
Ing. Martin Jaš,
člen predstavenstva

IČO :
IČ DPH:
bank. spojenie:
číslo účtu:
(ďalej len „objednávateľ“)

[REDACTED]

Zhotoviteľ

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Růžová 6, čp. 943, 110 00 Praha 1
zapísaná v obchodnom registri vedenom Městským soudem
v Praze, oddíl A, LX, vložka 296, sp.zn. Ps 296/1
zastúpený:

Ing. Richard Bulíček,
generálny riaditeľ

IČ:
DIČ:
bank. spojení:
č. účtu:
č. účtu, IBAN:
SWIFT (BIC) banky:
(ďalej len „zhotoviteľ“)

[REDACTED]

(ďalej e spoločne jen „zmluvné strany“)

Splnomocnenci pre vecné a technické jednanja:

za zhotoviteľa:

Ing. Vladimír Zoul,
výrobný riaditeľ a 2. zástupca generálneho riaditeľa

Ing. Jan Cabejšek,
vedúci výrobného úseku



Mgr. Mária Ševčíková,
obchodný manažér

za objednávateľa:

Ing. Alžbeta Hézselyová
vedúca oddelenia predpredaja a prepravnej kontroly

II. **Preambula**

Tato čiastková zmluva (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára na základe článku II odst. 1 až 3 Rámcovej dohody na tlač cestovných lístkov, ktorá je medzi zmluvnými stranami uzatvorená dňa 27.3.2007 na dobu neurčitú (ďalej len „rámcová zmluva“). Účelom tejto zmluvy je konkretizácia určených podmienok výroby a dodania jednorazových cestovných lístkov (ďalej len „JCL“), a to na základe doplnenia:

- a) technické špecifikácie JCL a druhov JCL (príloha č. 1 tejto zmluvy);
- b) cien JCL
- b) termínu plnenia.

III. **Predmet plnenia**

1. Predmetom plnenia tejto zmluvy je výroba a dodanie jednorazových cestovných lístkov pre rok 2011 (ďalej len ako „JCL“). Predmet plnenia bude výroba a dodanie podľa Technickej špecifikácie a druhov JCL uvedenej v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len ako „Technická špecifikácia“).
2. Specimény JCL budú dodané v počte a druhu na základe požiadavky klienta

IV. **Miesto plnenia**

Miestom plnenia tejto zmluvy je DOPRAVNÝ PODNIK MESTA KOŠICE, akciová spoločnosť Bardejovská č. 6, 043 29 Košice – Odd. predpredaja a prepravnej kontroly.

V. **Množstvo a cena predmetu plnenia**

1. Množstvo predmetu plnenia uvedeného v článku III odst. 1 tejto zmluvy je rozdelené podľa jednotlivých druhov ďalej špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto zmluvy **a činí celkom 13 06 000 ks.**
2. Objednávateľ je oprávnený zmeniť počet JCL uvedený v odst. 1 tohto článku zmluvy len po vzájomnej písomnej dohode so zhotoviteľom.
3. Cena za JCL a ich specimény podľa čl. III odst. 1 tejto zmluvy činí za

1 ks JCL	0,0058 € /ks bez DPH
1 ks specimenu JCL	0,0058 € /ks bez DPH

Celková cena predmetu plnenia podľa čl. III odst. 1 tejto zmluvy činí celkom 75 434,800 EUR bez DPH (slovom: sedemdesiatpäťtisícštyristotridsaťštyri EUR a osemdesiat centov bez DPH).



Množstvo	Rozmer (mm)	Cena celkom	
		v EUR bez DPH za ks	v EUR bez DPH
13 006 000	69,85 x 30	0,0058	75 434,80

VI.
Doba plnenia

Predmet plnenia bude dodaný v roku 2011/2012 formou dodávok uskutočnených na základe písomných objednávok, pričom termíny plnenia týchto dodávok bol zmluvnými stranami zjednaný najneskôr do 1.3.2012, prípadne s možnosťou vyčerpania zásob aj po zjednanom termíne.

VII.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami z tejto čiastkovej zmluvy sa riadia i tými ustanoveniami vyššie uvedenej rámcovej zmluvy, ktorá vzhľadom k tejto zmluve zostáva bezo zmien.
2. Zmluva sa vyhotovuje v 2 (dvoch) výtlačkoch s platnosťou originálu, z nich každá zmluvná strana obdrží 1 (jeden) výtlačok.
3. Tato zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

Príloha č. 1 - Technická špecifikácia a druhy JCL pre rok 2011

V Košicích dňa 13.3.2011

V Prahe dňa 1.3.2011

Za objednávateľa:

.....
JUDr. Zdeněk Schraml
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Za zhotoviteľa:

.....
Ing. Richard Bulíček
generálny riaditeľ

.....
Ing. Juraj Hrehorčák
podpredseda predstavenstva
.....
Ing. Martin Jaš
člen predstavenstva



Príloha č. 1

Technická špecifikácia a druhy JCL

Druhy cestovných lístkov s textovou korektúrou pre rok 2011

formát: 69,85 x 35 mm

predná strana: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**
IČ DPH SK2020488206
znak DPMK
šípka
platí od označenia
... minút (4 zastávky)
cena v €
piktogram 1 osoba

zadná strana: Lístok označte **ihneď** pri prvom vstupe do vozidla v smere šípky.
Sieť DPMK
Sieť MHD je:
Územie Mesta Košice – **T1**
Územie Mesta Košice rozšírené o územie katastrov obcí okresu Košice-okolie
T2
Ceny sú uvedené vrátane DPH.
Lístok uschovajte pre prípad kontroly !

Grafický návrh – posledná verzia

Predná strana:
Cenu písať väčším – výraznejším písmom

Celková potreba pre rok 2011 podľa druhov a počtu kusov:

Druhy	Počet kusov
Farba žltá:	3 000 000
Farba červená:	9 300 000
Farba zelená:	500 000
Farba modrá:	2 000
Farba fialová:	1 000
Farba ružová:	200 000
Celkom:	13 006 000 ks

Presné počty jednotlivých druhov budú rozpísané v jednotlivých objednávkach v r. 2011.



V Košiciach dňa 23. 3. 2011

Za objednávateľa:

JUDr. Zdeněk Schraml
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Juraj Hrehorčák
podpredseda predstavenstva

Ing. Martin Jaš
člen predstavenstva

V Prahe dňa 4. 3. 2011

Za zhotoviteľa:

Ing. Richard Bulíček
generálny riaditeľ